



Allgemeiner Anamnesebogen – türkisch -

Almanya yoksulluk ve saglik kurulumu

Name Soyisim:..... Vorname Isim:..... Geburtsdatum dogum tarihi:.....

Adres: Adresse:.....

Ist eine Versicherung vorhanden? Saglik sigortaniz varmi? Ja, bei..... Evet, (hangi sigorta)..... nein hayir

Sygi deger hastamiz, her türlü hastaliklar, terapi yönünü degistirebilir. Bu sebeple lütfen altdaki sorulari iyice doldurun veya isaretleyin. Verdiginiz bilgiler sir mükellefiyeti altindadir ve sadece tedavi icin gecerlidir.

(Lütfen doldurun veya isaretleyiniz!)

1. Sürekli kullandiginiz ilac varmi? Nehmen Sie regelmäßig Medikamente ein? evet hayir
Eger evet ise, hangi ilac /ilaclar? Wenn ja, welche?.....
2. Kann sivilastirici ilaclar kullaniyormusunuz (mesela Marcumar, Pradaxa veya Xarelto)?evet hayir
Nehmen Sie Medikamente ein, welche die Blutgerinnung hemmen?
Eger evet ise, hangileri? Wenn ja, welche.....
3. Bünyeniz herhangi bir ilaci kanldirmiyormu? Vertragen Sie bestimmte Medikamente nicht? evet hayir
Eger evet ise, hangileri /hangisi? Wenn ja, welche?
4. Alerjik reaksiyogösteriyormusunuz? Neigen Sie zu allergischen Reaktionen? evet hayir
– belirli malzemelere karsi? Bei bestimmten Materialien? evet hayir
– belirli ilaclara karsi? Bei bestimmten Arzneimitteln? evet hayir
– belirli besinlere karsi? Bei bestimmten Nahrungsmitteln? evet hayir
5. Haben Sie eine
– Penicillin alerjiniz varmi? Penicillinallergie? evet hayir
– Iyod alerjiniz varmi? Jodallergie? evet hayir
– Latex alerjiniz varmi? Latexallergie? evet hayir
6. Kalp rahatsizliginiz varmi veya varmiydi? evet hayir
Haben oder hatten Sie eine Erkrankung des Herzens?
– dogustan kalpproblemi? Angeborener oder erworbener Herzfehler? evet hayir
– protez kalp kapak sorunu? Herzklappenfehler oder Herzklappenprothese? evet hayir
– endokardit? Endokarditis (Herzinnenhautentzündung)? evet hayir
– kalp ameliyati? Herzoperationen? evet hayir
– kalp pili tasiyormusunuz? Haben Sie einen Herzschrittmacher? evet hayir

7. altdaki yazan hastaliklari cekiyor veya varmiydi? *Leiden oder litten Sie an nachfolgenden Krankheiten?*
- Bulasici hastaliklar (mesela Tuberkulose, Hepatitis, Aids)? *Infektionskrankheiten* evet hayir
 - Karaciger hastaligi? *Lebererkrankungen?* evet hayir
 - Kalp rahatsizliklari (kalp krizi, anjin pector)? *Herzerkrankungen* evet hayir
 - Yüksek tansiyon? *Zu hoher Blutdruck?* evet hayir
 - Düşük tansiyon? *Zu niedriger Blutdruck?* evet hayir
 - Beyin kanamasi? *Schlaganfall?* evet hayir
 - Böbrek hastaligi? *Nierenerkrankungen?* evet hayir
 - Seker hastaligi? *Diabetes?* evet hayir
 - Tiroid bezi hastaligi? *Schilddrüsenerkrankung?* evet hayir
 - Kann ile sorun veya kann pirtilasmasi veya sivilasmasi?
Blutkrankheiten oder Blutgerinnungsstörungen? evet hayir
 - Sinir hastaligi? *Nervenerkrankungen?* evet hayir
 - Kriz (melesa epilepsi)? *Anfallsleiden* evet hayir
8. son yillarda ameliyat oldunuzmu? *Sind Sie im letzten Jahr operiert worden?* evet hayir
Eger evet ise, hangi vücut bölgesinde? *Wenn ja, in welchem Körperbereich*
9. Cene veya yüz kısmında yaralandinizmi? *Haben/hatten Sie Verletzungen im Kiefer-Gesichtsbereich?* evet hayir
10. Dis doktorunuzun size yapmis oldugu igneleri iyi kaldirabildinizmi? *Haben Sie die Spritze beim Zahnarzt bisher gut vertragen?* evet hayir
11. Disiniz cekildikten sonra kanama oldunuzmu? *Trat nach einer Zahnentfernung eine Nachblutung auf?* evet hayir
12. Genel sagliginizla ilgili dis tedavisi gördünüzümü? *Ist bei Ihnen eine Zahnbehandlung im Zusammenhang mit einem Allgemeinleiden durchgeführt worden?* evet hayir
13. En son ne zaman röntgen cekildiniz? *Wann sind Sie das letzte Mal geröntgt worden?*
Eger evet ise, hangi vücut bölgesinde? *In welchem Körperbereich?*
14. **Kadinlar icin:** *Bei Frauen:*
- Hamilemisiniz? *Besteht eine Schwangerschaft?* evet hayir
- Eger hamileseniz, kac aylık? *Wenn ja, in welchem Monat?*
15. Ev doktorunuzun ismi ve adresi: *Name und Anschrift des Hausarztes:*
.....
.....

Sehir, tarih *Ort, Datum*

hastanın imzasi *Unterschrift des Patienten*